

QUY ĐỊNH

CÁC TRƯỜNG CÔNG LẬP QUẬN MONTGOMERY

Mục liên quan:	ACF, ACF-RA, BLB, COA, COA-RA, COA-RB, COB-RA, DJA-RA, IOE-RB, IOI-RA, JEE-RA, JGA-RC, KBA, KBA-RA
Văn phòng Trách nhiệm:	Văn phòng Bảo mật và Tuân thủ; Văn phòng Hỗ trợ và Cải thiện Trường học; Văn phòng Giáo dục Đặc biệt)

Đáp ứng các Hành vi Phạm tội phải Báo cáo của Học sinh

I. MỤC TIÊU

Để xác định và thực thi luật Maryland về “các hành vi phạm tội phải báo cáo” và nêu rõ các hành động cần thiết của Trường Công Quận Montgomery (MCPS) và các hành động của trường học địa phương liên quan đến các chương trình giáo dục và sự an toàn khi học sinh phải đối mặt với các cáo buộc trong cộng đồng

II. ĐỊNH NGHĨA

- A. *Bắt giữ* có nghĩa là giam giữ hợp pháp một người.
- B. *Xử lý* có nghĩa là kết quả của một thủ tục tố tụng hình sự.
- C. Tài sản *MCPS* có nghĩa là bất kỳ trường học MCPS hoặc cơ sở nào khác, bao gồm đất đai thuộc về hay do MCPS điều hành, xe buýt MCPS và các phương tiện MCPS khác, và các địa điểm hoạt động MCPS trong khi hoạt động đó đang diễn ra.
- D. *Chương trình học bình thường* có nghĩa là các khóa học, lớp học và các dịch vụ liên quan mà học sinh đăng ký thông qua MCPS vào thời điểm hành vi phạm tội phải báo cáo của học sinh.
- E. *Hành vi phạm tội phải báo cáo* có nghĩa là một hành vi phạm tội xảy ra bên ngoài khu vực MCPS và liên quan đến một số tội bạo lực nhất định được xác định trong Bộ luật Quy định Maryland (COMAR) 13A.08.01.17.A.(8)(c). Những tội bạo lực này bao gồm nhưng không giới hạn ở việc đốt phá; tấn công; trộm cắp; hoạt động của tổ chức tội phạm; hành vi phạm tội liên quan đến chất nguy hiểm bị kiểm soát và chất không bị kiểm soát; tội phạm liên quan đến thiết bị, vũ khí hủy diệt; và dùng trẻ vị thành niên để sản xuất, giao, hoặc phân phát chất nguy hiểm bị kiểm soát.

III. VẤN ĐỀ

Việc bắt giữ vì một hành vi phạm tội phải báo cáo có nghĩa là một học sinh bị cáo buộc đã phạm một tội bạo lực cụ thể nào đó ngoài khu vực MCPS, như được định nghĩa ở trên. Do đó, không chỉ mức độ nghiêm trọng của cáo buộc xác định hành vi phạm tội phải báo cáo mà còn cả địa điểm. Theo luật, cơ quan thực thi pháp luật thực hiện việc bắt giữ phải thông báo cho giám đốc các trường học/người được chỉ định và hiệu trưởng trường trong vòng 24 giờ kể từ khi bắt giữ hoặc càng sớm khi có thể.

Luật Maryland quy định rằng thông báo về hành vi phạm tội phải báo cáo có thể không phải là căn cứ duy nhất để đình chỉ, đuổi học hoặc thay đổi chương trình học bình thường của học sinh.

IV. THÔNG BÁO VÀ BẢO MẬT THÔNG TIN

A. Thông báo hoặc Xác nhận Thông tin Bắt giữ

1. Trưởng Văn phòng An ninh và Tuân thủ là người được chỉ định của giám đốc các trường học để nhận thông tin từ các cơ quan thực thi pháp luật về các hành vi phạm tội phải báo cáo và truyền đạt kịp thời thông tin bắt giữ căn bản (ví dụ: tên học sinh, ngày xảy ra sự việc và cáo buộc) tới -
 - a. hiệu trưởng trường MCPS nơi học sinh theo học và các văn phòng thích hợp, bao gồm giám đốc thích hợp trong Văn phòng Hỗ trợ và Cải tiến Trường học (Office of School Support and Improvement - OSSI) và giám đốc Truyền thông, hoặc
 - b. giám đốc của một hệ thống trường học khác mà học sinh có thể đã được ghi danh hoặc được chuyển đến.
 - c. Nếu học sinh bị bắt là một học sinh khuyết tật được MCPS ghi danh vào một chương trình trường ngoài trường công lập, trưởng bộ phận An ninh và Tuân thủ sẽ cung cấp thông tin về việc bắt giữ cho hiệu trưởng của trường ngoài trường công lập.
2. Nếu hiệu trưởng nhận được thông tin về việc bắt giữ học sinh vì một hành vi phạm tội phải báo cáo trước khi nhận được thông báo từ trưởng văn phòng An ninh và Tuân thủ hoặc cơ quan thực thi pháp luật, thì giám đốc/người được chỉ định thích hợp của OSSI sẽ xác nhận thông tin đó với sự tư vấn của trưởng văn phòng An ninh và Tuân thủ.

B. Sự Bảo mật của Thông tin Bất giữ

1. Theo quy định trong luật Maryland, thông tin vi phạm phải báo cáo mà giám đốc các trường học/người được chỉ định thu thập được là thông tin kín đáo (tức là thông tin đó không phải là thông tin công khai).
2. Thông tin phải được cung cấp -
 - a. cho giám đốc các trường học của hệ thống trường học khác nơi học sinh đã đăng ký hoặc chuyển trường, hoặc
 - b. theo hướng dẫn khác theo lệnh của tòa án.
 - c. Trừ khi có lệnh của tòa án vị thành niên hoặc tòa án khác có lý do chính đáng như được nêu hoặc như được quy định trong COMAR 13A.08.01.17.F, thông tin về hành vi phạm tội được báo cáo sẽ được bảo mật và có thể không được tiết lộ lại theo trát đòi hầu tòa.
3. Thông tin –
 - a. sẽ chỉ được truyền đến nhân viên MCPS và nhân viên của trường nơi học sinh theo học khi cần thiết để thực hiện các mục đích của quy định này;
 - b. sẽ không được đưa vào hồ sơ giáo dục vĩnh viễn của học sinh; và
 - c. sẽ bị tiêu hủy khi điều đầu tiên sau đây xảy ra:
 - i. học sinh tốt nghiệp;
 - ii. học sinh rời trường vĩnh viễn;
 - iii. học sinh tới 22 tuổi;
 - iv. vụ án hình sự liên quan đến hành vi phạm tội phải báo cáo bị bác bỏ;
 - v. học sinh được cho là không phạm tội phải báo cáo; hoặc
 - vi. học sinh cầu xin một hành vi phạm tội nhẹ hơn nhưng không phải là hành vi phạm tội phải báo cáo.

4. Trưởng văn phòng An ninh và Tuần thủ và trưởng văn phòng OSSI sẽ phát triển một quy trình xác định nhân viên MCPS bổ sung thích hợp để nhận thông tin kín đáo cần thiết để thực hiện các mục đích của quy định này.
5. Hiệu trưởng và giám đốc thích hợp của OSSI phải tham khảo ý kiến của giám đốc Truyền thông/người được chỉ định về bất kỳ giao tiếp nào với học sinh, nhân viên hoặc cộng đồng nhà trường.

V. KẾ HOẠCH CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC PHÙ HỢP

Trong vòng 10 ngày học kể từ khi MCPS nhận được thông báo/xác nhận hành vi phạm tội phải báo cáo của một học sinh MCPS, một kế hoạch cho một chương trình giáo dục phù hợp phải được phát triển và thực hiện. Các văn phòng chịu trách nhiệm tham gia phát triển và thực hiện kế hoạch dự kiến sẽ hợp tác nhanh chóng để bảo đảm đáp ứng thời hạn 10 ngày học.

A. Tìm hiểu thực tế

Ngay khi có thông báo/xác nhận việc bắt giữ, hiệu trưởng sẽ thu thập thông tin thích hợp như sau:

1. Hiệu trưởng phải ngay lập tức xác định xem học sinh có Chương trình Giáo dục Cá nhân (IEP) hay kế hoạch 504.
 - a. Nếu loại một học sinh khuyết tật ra khỏi chương trình bình thường của học sinh đang được xem xét, một cuộc họp biểu hiện hay nguyên nhân sẽ được thi hành như được quy định trong Quy định MCPS JGA-RC, *Suspension and Expulsion of a Student with Disabilities (Đình chỉ và đuổi học một học sinh khuyết tật)*, phần IV.C hoặc V.C, và nên thi hành càng sớm càng tốt và không quá 10 ngày học kể từ ngày thông báo/xác nhận hành vi phạm tội phải báo cáo.
 - b. Nếu học sinh có luật sư, luật sư đó sẽ được mời tham dự bất kỳ cuộc họp nào để thảo luận về biểu hiện hoặc xem xét nguyên nhân.
2. Hiệu trưởng trường, sau khi tham khảo ý kiến của các nhân viên phù hợp, sẽ xác định liệu có mối liên hệ nào giữa nhà trường với các học sinh và nhân viên khác hay không, đồng thời xem xét liệu sự hiện diện của học sinh đó có gây ra rủi ro cho sự an toàn của các học sinh và nhân viên khác hay không.
 - a. Hiệu trưởng có thể đánh giá rủi ro khi tham khảo ý kiến với giám đốc OSSI và các đại diện thích hợp của OSSI, trưởng phòng An ninh

và Tuân thủ/người được chỉ định và Division of Pupil Personnel and Attendance Services -DPPAS (Ban Nhân sự Học sinh và Dịch vụ Điểm danh).

- b. MCPS sẽ xem xét việc cấm một học sinh bị bắt vì một hành vi phạm tội phải báo cáo liên quan đến hãm hiếp hoặc tội phạm tình dục khi học cùng trường hoặc đi cùng một xe buýt trường với nạn nhân của hành vi phạm tội phải báo cáo nếu hành động đó là cần thiết hoặc thích hợp để bảo vệ thể chất hoặc sức khỏe tâm lý của nạn nhân.
3. Nếu học sinh sau đó bị kết án hoặc xét xử phạm pháp vì tội hiếp dâm hoặc tấn công tình dục, học sinh đó không được học cùng trường hoặc đi cùng xe buýt với nạn nhân. Quy định MCPS COA-RB, *Người Có Ghi tên Là Phạm tội Tình dục trên Khu vực MCPS*, đặt ra các yêu cầu và thủ tục để phát triển một chương trình giáo dục cho một học sinh đã bị kết án hoặc xét xử phạm pháp vì tội hiếp dâm hoặc tấn công tình dục và được đòi hỏi phải đăng ký với Cơ quan Đăng ký Tội phạm Tình dục Maryland (Maryland Sex Offender Registry).

B. Lập Kế hoạch cho sự An toàn của Học sinh Khác hoặc Nhân viên

1. Nếu hiệu trưởng tin rằng học sinh có nguy cơ về an toàn, hiệu trưởng sẽ ngay lập tức xây dựng một kế hoạch –
 - a. giải quyết chương trình giáo dục phù hợp và các dịch vụ liên quan cho học sinh, và
 - b. duy trì một môi trường học tập an toàn và bảo mật cho tất cả học sinh và nhân viên.
2. Hiệu trưởng sẽ yêu cầu phụ huynh/giám hộ của học sinh tham gia vào việc phát triển kế hoạch và gửi thông tin liên quan đến việc phát triển kế hoạch.
3. Nếu học sinh có luật sư, hiệu trưởng sẽ mời luật sư của học sinh tham gia bất kỳ cuộc họp nào với phụ huynh/người giám hộ của học sinh để thảo luận về kế hoạch. Nếu phụ huynh/người giám hộ mang theo luật sư, hiệu trưởng sẽ liên hệ với Office of the General Counsel để chỉ định cố vấn pháp lý cùng tham dự.

C. Xem xét Mỗi đe dọa của Tồn hại Sắp xảy ra

1. Theo luật Maryland, “mỗi đe dọa về tồn hại sắp xảy ra” thể hiện một tiêu chuẩn nghiêm ngặt hơn “rủi ro an toàn” và học sinh không thể bị loại khỏi

chương trình thông thường của học sinh, như được định nghĩa ở trên, trừ khi học sinh thể hiện mối đe dọa sắp xảy ra tổn hại nghiêm trọng đối với học sinh khác hoặc nhân viên.

2. Việc loại khỏi chương trình thông thường của học sinh có nghĩa là học sinh không còn cơ hội tiếp tục tham gia các khóa học, lớp học, dịch vụ liên quan hoặc dịch vụ giáo dục đặc biệt, nếu có, học sinh đã đăng ký vào thời điểm xảy ra hành vi phạm tội phải báo cáo. Sau đây là những ví dụ, nhưng không phải là danh sách đầy đủ, về những gì có thể khiến học sinh bị loại khỏi chương trình thông thường:
 - a. thay đổi từ giảng dạy trực tiếp sang giảng dạy ảo, hoặc
 - b. một sắp đặt của ban hành chánh cho các Chương trình Thay thế.
3. Sau đây là các ví dụ, nhưng không phải là danh sách đầy đủ, về các kế hoạch duy trì các khóa học, lớp học và các dịch vụ liên quan mà học sinh đã đăng ký vào thời điểm xảy ra hành vi phạm tội phải báo cáo và có thể không cấu thành việc loại khỏi chương trình thông thường của học sinh:
 - a. tiếp tục ghi danh vào cùng một trường với lịch trình đã thay đổi để cung cấp các khóa học, lớp học, dịch vụ liên quan hoặc dịch vụ giáo dục đặc biệt giống nhau nếu có, hoặc
 - b. chỉ định đến một trường toàn diện khác với lịch trình cung cấp các khóa học, lớp học, dịch vụ liên quan hoặc dịch vụ giáo dục đặc biệt giống nhau nếu có.
4. Nếu, sau khi tham khảo ý kiến như được nêu ở trên trong phần V.A.2.a, hiệu trưởng trường tin rằng học sinh có mối đe dọa sắp xảy ra gây tổn hại nghiêm trọng cho các học sinh hoặc nhân viên khác và phải bị loại khỏi chương trình học bình thường của học sinh, thì hiệu trưởng phải yêu cầu, bằng văn bản, quyết định của giám đốc các trường học. Trưởng văn phòng OSSI có thể đóng vai trò là người được chỉ định của giám đốc các trường học nhằm mục đích đưa ra quyết định này.
5. Yêu cầu gửi tới giám đốc các trường học bao gồm:
 - a. Xác nhận mối liên hệ giữa hành vi phạm tội phải báo cáo và các học sinh khác hoặc nhân viên.

- b. Tài liệu về mối đe dọa sắp xảy ra gây tổn hại nghiêm trọng cho các học sinh khác hoặc nhân viên mà học sinh đặt ra cần phải loại khỏi chương trình học bình thường, như được định nghĩa ở trên.
 - c. Một chương trình giáo dục phù hợp được đề nghị và một kế hoạch an toàn.
 - d. Xác nhận rằng hiệu trưởng đã xác định xem học sinh có kế hoạch IEP hay 504 hay không. Nếu chương trình được đề nghị với giám đốc các trường học sẽ đưa đến sự thay đổi trong chương trình bình thường của học sinh, thì quyết định về biểu hiện hoặc nguyên nhân của cuộc họp phải đi kèm với yêu cầu. Hơn nữa, tài liệu về xem xét biểu hiện hoặc nguyên nhân sẽ xác nhận rằng luật sư của học sinh đã được mời tham dự cuộc họp, nếu học sinh có luật sư.
 - e. Tài liệu chứng minh rằng phụ huynh/người giám hộ và luật sư của học sinh, nếu học sinh có luật sư, đã được mời tham gia xây dựng kế hoạch và gửi thông tin liên quan đến việc phát triển kế hoạch.
3. Giám đốc các trường học/người được chỉ định sẽ –
- a. tổ chức một cuộc họp với học sinh, phụ huynh/người giám hộ của học sinh, và nếu học sinh có luật sư, luật sư của học sinh; và
 - b. xác định xem học sinh có gây ra mối đe dọa sắp xảy ra gây tổn hại nghiêm trọng cho các học sinh khác hoặc nhân viên hay không, cần phải loại khỏi chương trình bình thường của học sinh đó.
4. Nếu, sau cuộc họp, giám đốc các trường học/người được chỉ định xác định rằng việc loại bỏ khỏi chương trình học bình thường của học sinh là cần thiết, thì học sinh hoặc phụ huynh/người giám hộ của học sinh có thể kháng cáo việc loại bỏ lên Hội đồng Giáo dục Quận Montgomery trong vòng 15 ngày theo lịch sau khi nhận được quyết định bằng văn bản và thông báo về quyền kháng cáo.

VI. KHIẾU NẠI

Thủ tục kháng cáo sẽ tuân theo COMAR 13A.08.01.17.D.(7)-(12), bao gồm các điều khoản sau:

- A. Việc khiếu nại lên Hội đồng không làm mất đi quyết định của giám đốc các trường học. Học sinh sẽ tham dự chương trình giáo dục như được quy định trong kế hoạch do giám đốc các trường học xác định trong khi đơn kháng cáo đang tiến hành.

- B. Trừ khi phụ huynh/người giám hộ của học sinh yêu cầu một buổi điều trần công khai, luật Maryland đòi hỏi buổi điều trần đó phải được tổ chức không có sự hiện diện của tất cả các cá nhân, ngoại trừ những người mà sự hiện diện của họ được Hội đồng coi là cần thiết hoặc mong muốn.

VII. XEM XÉT CẦN THIẾT

Tối thiểu cứ sau 45 ngày học chờ thông báo từ luật sư của tiểu bang hoặc ngay sau khi có thông báo từ luật sư của tiểu bang về việc xử lý hành vi phạm tội phải báo cáo, những điều sau đây phải xảy ra:

- A. Kế hoạch an toàn, chương trình giáo dục và tình trạng của học sinh sẽ được xem xét và điều chỉnh cho phù hợp.
- B. Việc xem xét sẽ bao gồm các cá nhân được chỉ định trong phần V.A-B ở trên, với ý kiến đóng góp từ phụ huynh/người giám hộ của học sinh. Nếu học sinh có luật sư, luật sư của học sinh sẽ được mời tham gia bất kỳ cuộc họp nào với học sinh hoặc phụ huynh/người giám hộ của học sinh để thảo luận về việc xem xét kế hoạch.
 - 1. Học sinh và phụ huynh/người giám hộ của học sinh sẽ được cung cấp bằng văn bản kết quả của việc xem xét.
 - 2. Nếu học sinh hoặc phụ huynh/người giám hộ của học sinh không đồng ý với quyết định xem xét, học sinh hoặc phụ huynh/người giám hộ của học sinh có thể kháng cáo quyết định như được nêu trong phần VI ở trên.
- C. Nếu việc xử lý hành vi phạm tội phải báo cáo là một bản kết án hoặc xét xử về tội phạm pháp, hoặc cáo buộc hình sự hoặc đơn kiện về tội phạm pháp vẫn đang chờ giải quyết, giám đốc các trường học/người được chỉ định sẽ chuyển thông tin dưới dạng hồ sơ bảo mật đến giám đốc các trường học của một hệ thống trường học khác hoặc tới một trường ngoài công lập khác trong tiểu bang mà học sinh đã đăng ký hoặc đã chuyển trường để thực hiện các mục đích của quy định này; và giám đốc các trường học/người được chỉ định sẽ đưa vào thông tin truyền tải bảo mật bất kỳ chương trình giáo dục hoặc dịch vụ liên quan nào được cung cấp cho học sinh.

VIII. BÁO CÁO CẦN THIẾT

Mỗi năm, MCPS sẽ cung cấp cho Bộ Giáo dục Tiểu bang Maryland thông tin được chỉ định trong COMAR 13A.08.01.17.J cho mỗi hành vi phạm tội phải báo cáo mà MCPS đã nhận được thông tin.

Các nguồn Liên quan: Annotated Code of Maryland, Education Article, §7-303 and 7-305; ANN CODE MD, Criminal

Procedure Article, §§11-704, 11-704.1, 11-713, 11-721 và 11-722; Code of Maryland Regulations (COMAR) 13A.08.01.17

Lịch sử Quy định: Quy định mới ngày 21 tháng 11, 2024.

LỜI TUYÊN BỐ KHÔNG KỶ THỊ MCPS

Các Trường Công Lập Quận Montgomery (MCPS) cấm chỉ việc kỳ thị bất hợp pháp dựa theo chủng tộc, sắc tộc, màu da, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, quốc tịch, tôn giáo, tình trạng nhập cư, giới tính, thể hiện giới tính, biểu lộ giới tính, định hướng giới tính, tình trạng gia đình/cha mẹ, tình trạng hôn nhân, tuổi, khả năng (trí tuệ, tình cảm/xã hội, và thể chất), tình trạng nghèo khó và tình trạng kinh tế xã hội, hay ngôn ngữ, hay các thuộc tính khác hợp pháp hay được bảo vệ theo hiến pháp hay nhập đoàn. Kỳ thị làm suy yếu nỗ lực lâu dài của cộng đồng trong việc sáng tạo, nuôi dưỡng, và thúc đẩy sự công bằng, bao gồm và chấp nhận tất cả. Hội đồng nghiêm cấm việc sử dụng ngôn ngữ và/trung bày các hình ảnh và biểu tượng kích động sự thù hận và có thể được xem là gây sự gián đoạn đáng kể cho các hoạt động hay điều hành của trường học hay địa hạt. Để biết thêm thông tin, yêu cầu xem lại Chính Sách ACA của Hội Đồng Giáo Dục Quận Montgomery, Không Kỳ Thị, Sự Công Bằng và Thành Thạo Văn Hoá. Chính sách này xác nhận niềm tin của Hội Đồng là mỗi học sinh đều là quan trọng, và đặc biệt là những thành quả giáo dục không bao giờ có thể dự đoán được qua những đặc điểm thật sự hay chủ quan của bất cứ cá nhân nào. Chính sách cũng thừa nhận rằng sự bình đẳng đòi hỏi các bước chủ động để xác định và sửa lại những thiên lệch tiềm ẩn, các thực tập có ảnh hưởng không chính đáng, và các cản trở về cơ cấu và tổ chức ngăn cản sự công bằng trong các cơ hội giáo dục hay việc làm. MCPS cũng cung cấp sự tiếp cận công bằng với Hướng Đạo Trai/Gái hay các nhóm trẻ được chỉ định khác.*

A. Chính sách của tiểu bang Maryland là tất cả các trường học công lập và chương trình trường học công lập đều hoạt động phù hợp với:

(1) Title VI of the federal Civil Rights Act of 1964; Và

(2) Title 26, Subtitle 7 of the Education Article of the Maryland Code, trong đó nêu rõ rằng các trường công lập và chương trình công lập có thể không được

(a) kỳ thị với học sinh hiện tại, học sinh tương lai hoặc phụ huynh hoặc người giám hộ của học sinh hiện tại hoặc tương lai dựa trên chủng tộc, dân tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, tuổi tác, nguồn gốc quốc gia, tình trạng hôn nhân, giới tính định hướng, bản dạng giới hoặc khuyết tật;

(b) từ chối ghi danh một học sinh tương lai, đuổi học một học sinh hiện tại hoặc giữ lại các đặc quyền dành cho một học sinh hiện tại, một học sinh tương lai hoặc cha mẹ hoặc người giám hộ của một học sinh hiện tại hoặc tương lai vì chủng tộc, dân tộc, màu da của một cá nhân, tôn giáo, giới tính, tuổi tác, nguồn gốc quốc gia, tình trạng hôn nhân, khuynh hướng tình dục, bản dạng giới hoặc tình trạng khuyết tật; hoặc

(c) kỷ luật, đưa ra hình phạt hoặc thực hiện bất kỳ hành động trả thù nào khác đối với học sinh, phụ huynh hoặc người giám hộ của học sinh đã nộp đơn khiếu nại cáo buộc rằng chương trình hoặc trường học đã kỳ thị với học sinh, bất kể kết quả của kết khiếu nại.**

Xin lưu ý rằng thông tin liên lạc và các điều kiện về nội dung của liên bang, tiểu bang hoặc địa phương có thể thay đổi giữa các phiên bản của tài liệu này và sẽ thay thế các lời tuyên bố và tài liệu tham khảo có trong phiên bản này. Yêu cầu xem phiên bản trực tuyến để biết thông tin cập nhật mới nhất tại www.montgomeryschoolsmd.org/info/nondiscrimination.

Về các yêu cầu hay khiếu nại về kỳ thị đối với các học sinh MCPS***	Về các yêu cầu hay khiếu nại về kỳ thị đối với nhân viên MCPS***
Giám đốc của Student Welfare and Compliance Office of District Operations Student Welfare and Compliance 15 West Gude Drive, Suite 200, Rockville, MD 20850 240-740-3215 SWC@mcpsmd.org	Human Resource Compliance Officer Office of Human Resources and Development Department of Compliance and Investigations 45 West Gude Drive, Suite 2500, Rockville, MD 20850 240-740-2888 DCI@mcpsmd.org
Đối với các yêu cầu của học sinh về các thích nghi dưới Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973	Đối với các yêu cầu của nhân viên về các thích nghi dưới Americans with Disabilities Act
Section 504 Coordinator Office of School Support and Improvement Well-Being and Student Services 850 Hungerford Drive, Room 257, Rockville, MD 20850 240-740-3109 504@mcpsmd.org	ADA Compliance Coordinator Office of Human Resources and Development Department of Compliance and Investigations 45 West Gude Drive, Suite 2500, Rockville, MD 20850 240-740-2888 DCI@mcpsmd.org
Đối với các câu hỏi hoặc khiếu nại về phân biệt giới tính theo Title IX, bao gồm quấy rối tình dục đối với học sinh hoặc nhân viên***	
Title IX Coordinator Office of District Operations Student Welfare and Compliance 15 West Gude Drive, Suite 200, Rockville, MD 20850 240-740-3215 TitleIX@mcpsmd.org	

*Thông báo này tuân thủ Elementary and Secondary Education Act, của liên bang, đã được sửa đổi.

**Thông báo này tuân thủ Code of Maryland Regulations Section 13A.01.07.

***Các khiếu nại về kỳ thị có thể được gửi đến các cơ quan khác, chẳng hạn như sau: U.S. Equal Employment Opportunity Commission (EEOC), Baltimore Field Office, GH Fallon Federal Building, 31 Hopkins Plaza, Suite 1432, Baltimore, MD 21201, 1-800-669-4000, 1-800-669-6820 (TTY); Maryland Commission on Civil Rights (MCCR), William Donald Schaefer Tower, 6 Saint Paul Street, Suite 900, Baltimore, MD 21202, 410-767-8600, 1-800-637-6247, mccr@maryland.gov; Agency Equity Officer, Office of Equity Assurance and Compliance, Office of the Deputy State Superintendent of Operations, Maryland State Department of Education, 200 West Baltimore Street, Baltimore, MD 21201-2595, oeac.msde@maryland.gov; or U.S. Department of Education, Office for Civil Rights (OCR), The Wanamaker Building, 100 Penn Square East, Suite 515, Philadelphia, PA 19107, 1-800-421-3481, 1-800-877-8339 (TDD), OCR@ed.gov, or www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html.

Tài liệu này cũng có trong những ngôn ngữ khác ngoài Anh ngữ và trong hình dạng khác khi được yêu cầu, thể theo đạo luật Americans with Disabilities Act, bằng cách liên lạc với MCPS Office of Communications, tại 240-740-2837, 1-800-735-2258 (Maryland Relay), hay PIO@mcpsmd.org. Cá nhân nào cần thông dịch bằng dấu hiệu tay hay nhép miệng có thể tiếp xúc với MCPS Office of Interpreting Services tại 240-740-1800, 301-637-2958 (VP) hay mcpsinterpretingservices@mcpsmd.org, hay MCPSInterpretingServices@mcpsmd.org.

Tháng 7 2024